

## IZVJEŠĆE

o godišnjoj računovodstvenoj dokumentaciji Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za  
financijsku godinu 2016., s odgovorom Agencije

(2017/C 417/10)

## UVOD

1. Europska agencija za sigurnost zračnog prometa (EASA, u daljnjem tekstu: Agencija), sa sjedištem u Kölnu, osnovana je Uredbom (EZ) br. 1592/2002 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> koja je stavljena izvan snage Uredbom (EZ) br. 216/2008 <sup>(2)</sup>. Agenciji su povjerene posebne regulatorne i izvršne zadaće u području sigurnosti zračnog prometa.
2. Tablica prikazuje ključne podatke o Agenciji <sup>(3)</sup>.

Tablica

## Ključni podatci o agenciji

	2015.	2016.
Proračun (u milijunima eura)	185,4	193,4
Ukupan broj članova osoblja na dan 31. prosinca <sup>(4)</sup>	779	774

<sup>(1)</sup> Osoblje uključuje dužnosnike, privremeno i ugovorno osoblje te upućene nacionalne stručnjake.

Izvor: podatci koje je dostavila Agencija.

## INFORMACIJE NA KOJIMA SE TEMELJI IZJAVA O JAMSTVU

3. Revizijski pristup Suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, izravno ispitivanje transakcija i procjenu ključnih kontrola nadzornih i kontrolnih sustava Agencije. Tome se pridodaju dokazi prikupljeni radom drugih revizora i analizom jamstava uprave.

## MIŠLJENJE

4. Sud je obavio reviziju:

(a) računovodstvene dokumentacije Agencije, koja se sastoji od financijskih izvještaja <sup>(4)</sup> i izvješća o izvršenju proračuna <sup>(5)</sup> za financijsku godinu koja je završila 31. prosinca 2016., te

(b) zakonitosti i pravilnosti transakcija povezanih s tom računovodstvenom dokumentacijom,

u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

<sup>(1)</sup> SL L 240, 7.9.2002., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 79, 19.3.2008., str. 1.

<sup>(3)</sup> Više informacija o nadležnostima i aktivnostima Agencije dostupno je na njezinim internetskim stranicama: [www.easa.europa.eu](http://www.easa.europa.eu).

<sup>(4)</sup> Financijski izvještaji sastoje se od bilance, izvještaja o financijskom rezultatu, izvještaja o novčanom toku, izvještaja o promjenama u neto imovini te kratkog prikaza važnih računovodstvenih politika, kao i drugih bilješki s pojašnjenjima.

<sup>(5)</sup> Izvješća o izvršenju proračuna sastoje se od izvješća koja objedinjuju sve proračunske operacije i bilješki s pojašnjenjima.

**Pouzdanost računovodstvene dokumentacije***Mišljenje o pouzdanosti računovodstvene dokumentacije*

5. Prema mišljenju Suda računovodstvena dokumentacija Agencije za godinu koja je završila 31. prosinca 2016. u svim značajnim aspektima vjerno prikazuje financijsko stanje Agencije na dan 31. prosinca 2016. te rezultate poslovanja, novčane tokove i promjene u neto imovini za godinu završenu tim danom, u skladu s Financijskom uredbom Agencije i računovodstvenim pravilima koja je usvojio računovodstveni službenik Komisije. Ta se pravila temelje na međunarodno prihvaćenim računovodstvenim standardima za javni sektor.

**Zakonitost i pravilnost transakcija povezanih s računovodstvenom dokumentacijom****Prihodi***Mišljenje o zakonitosti i pravilnosti prihoda povezanih s računovodstvenom dokumentacijom*

6. Prema mišljenju Suda prihodi povezani s računovodstvenom dokumentacijom za godinu koja je završila 31. prosinca 2016. u svim su značajnim aspektima zakoniti i pravilni.

**Plaćanja***Mišljenje o zakonitosti i pravilnosti plaćanja povezanih s računovodstvenom dokumentacijom*

7. Prema mišljenju Suda plaćanja povezana s računovodstvenom dokumentacijom za godinu koja je završila 31. prosinca 2016. u svim su značajnim aspektima zakonita i pravilna.

**Odgovornosti uprave i osoba zaduženih za upravljanje**

8. U skladu s člancima 310. – 325. UFEU-a i Financijskom uredbom Agencije uprava je odgovorna za pripremu i prikazivanje računovodstvene dokumentacije na temelju međunarodno prihvaćenih računovodstvenih standarda za javni sektor te za zakonitost i pravilnost povezanih transakcija. Ta odgovornost uključuje oblikovanje, uspostavu i provedbu unutarnje kontrole koja je važna za pripremu i prikazivanje financijskih izvještaja u kojima nema značajnog pogrešnog prikazivanja zbog prijevare ili pogreške. Odgovornost je uprave ujedno zajamčiti da su aktivnosti, financijske transakcije i informacije prikazane u financijskim izvještajima u skladu s propisima tijela koja njima upravljaju. Uprava Agencije snosi krajnju odgovornost za zakonitost i pravilnost transakcija povezanih s računovodstvenom dokumentacijom.

9. U pripremi računovodstvene dokumentacije odgovornost je uprave procijeniti mogućnost Agencije da nastavi s trajnim poslovanjem te po potrebi objavljivati informacije o pitanjima u vezi s trajnošću poslovanja i služiti se računovodstvenim načelom trajnosti poslovanja.

10. Osobe zadužene za upravljanje odgovorne su za nadgledanje procesa financijskog izvještavanja predmetnog subjekta.

**Odgovornosti revizora u pogledu revizije računovodstvene dokumentacije i povezanih transakcija**

11. Ciljevi su Suda dobiti razumno jamstvo o tome ima li u računovodstvenoj dokumentaciji Agencije značajnog pogrešnog prikazivanja i jesu li povezane transakcije zakonite i pravilne te, na temelju provedene revizije, podnijeti Europskom parlamentu i Vijeću ili drugim odgovarajućim tijelima zaduženima za davanje razrješenice izjavu o jamstvu u pogledu pouzdanosti računovodstvene dokumentacije te zakonitosti i pravilnosti povezanih transakcija. Razumno jamstvo visoka je razina jamstva, ali nije garancija da će se revizijom otkriti značajno pogrešno prikazivanje ili neusklađenost u svim slučajevima u kojima oni postoje. Njihov uzrok mogu biti prijevara ili pogreška te se smatraju značajnima ako bi, pojedinačno ili skupno, bilo razumno očekivati da bi mogli utjecati na ekonomske odluke koje korisnici računovodstvene dokumentacije donose na temelju njezina sadržaja.

12. Revizija uključuje postupke kojima se prikupljaju revizijski dokazi o iznosima i objavljenim informacijama u računovodstvenoj dokumentaciji te zakonitosti i pravilnosti povezanih transakcija. Odabir postupaka ovisi o prosudbi revizora, uključujući procjenu rizika od značajnog pogrešnog prikazivanja u računovodstvenoj dokumentaciji i značajne neusklađenosti povezanih transakcija s uvjetima iz pravnog okvira Europske unije do kojih je došlo zbog prijevare ili pogreške. Pri procjeni tih rizika u obzir se uzima unutarnja kontrola koja je važna za pripremu i vjerno prikazivanje računovodstvene dokumentacije te zakonitost i pravilnost povezanih transakcija kako bi se pripremili primjereni revizijski postupci u danim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o djelotvornosti unutarnje kontrole. Revizija uključuje i evaluaciju primjerenosti primijenjenih računovodstvenih politika te razumnosti računovodstvenih procjena uprave, kao i evaluaciju sveukupnog prikaza računovodstvene dokumentacije.

13. Kad je riječ o приходima, Sud provjerava sredstva koja je Komisija stavila Agenciji na raspolaganje te procjenjuje postupke kojima se Agencija služi za ubiranje naknada i ostalih prihoda, ako postoje.

14. Kad je riječ o rashodima, Sud ispituje platne transakcije u trenutku nastanka, evidentiranja i prihvaćanja rashoda. Tim su ispitivanjem obuhvaćene sve kategorije plaćanja u trenutku njihova izvršenja, osim predujmova. Isplate predujmova ispituju se u trenutku u kojem primatelj sredstava dostavi potvrdu o njihovoj pravilnoj uporabi te u kojem Agencija prihvati tu potvrdu i obračuna predujam, iste godine ili kasnije.

15. U pripremi ovog izvješća i izjave o jamstvu Sud je uzeo u obzir reviziju koju je nad računovodstvenom dokumentacijom Agencije obavio neovisni vanjski revizor u skladu s člankom 208. stavkom 4. Financijske uredbe EU-a <sup>(6)</sup>.

#### **Ostala pitanja**

16. Ne dovodeći u pitanje svoje mišljenje, Sud skreće pozornost na činjenicu da je 29. ožujka 2017. Ujedinjena Kraljevina obavijestila Europsko vijeće o svojoj odluci o povlačenju iz Europske unije. Na temelju pregovora sklopit će se sporazum kojim se utvrđuju uvjeti njezina povlačenja. Kad je riječ o proračunu Agencije za 2016. godinu, 70 % proračuna financiralo se naknadama koje se ubiru od zrakoplovne industrije, a 30 % sredstvima Europske unije. Moguće je da će se prihodi Agencije u budućnosti smanjiti zbog odluke Ujedinjene Kraljevine o napuštanju EU-a.

17. Primjedbama u nastavku ne dovodi se u pitanje mišljenje Suda.

#### **PRIMJEDBE O ZAKONITOSTI I PRAVILNOSTI TRANSAKCIJA**

18. Iako su 2016. godine aktivnosti koje financira industrija dovele do manjka od 7,6 milijuna eura, proračunski saldo razlikovao se tijekom godina <sup>(7)</sup> i Agencija je ostvarila višak od 52 milijuna eura iz te kategorije aktivnosti. Uredbom o osnivanju Agencije utvrđuje se da bi naknade koje se ubiru od industrije trebale biti dostatne za pokrivanje troškova Agencije u vezi s aktivnostima certificiranja. Njome se, međutim, ne predviđa akumulirani višak.

#### **DRUGE PRIMJEDBE**

19. Agencija je u razdoblju 2014. – 2016. utrošila 9,4 milijuna eura (2016. godine 4,4 milijuna eura) iz akumuliranog viška na financiranje troška u visini od 12,4 milijuna eura za obnovu (i promjenu lokacije) u vezi s preseljenjem Agencije u novu zgradu. Za tu je namjenu i Komisija doprinijela 3 milijuna eura iz proračuna EU-a. Takva podjela financiranja između doprinosa industrije i Unije u skladu je sa standardnom metodologijom za raspodjelu troškova koju primjenjuje Agencija i dovela je do toga da su se ti radovi u velikom dijelu financirali iz naknada koje se ubiru od industrije.

<sup>(6)</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

<sup>(7)</sup> Višak je 2014. godine iznosio 15,3 milijuna eura, a 2015. godine 16,9 milijuna eura.

**PRAĆENJE MJERA PODUZETIH U POGLEDU PRIMJEDBI IZ PRIJAŠNJIH GODINA**

20. Pregled korektivnih mjera poduzetih kao odgovor na primjedbe Suda iz prijašnjih godina nalazi se u Prilogu.

Ovo je izvješće usvojilo IV. revizijsko vijeće, kojim predsjedava član Revizorskog suda Baudilio TOMÉ MUGURUZA, na sastanku održanom u Luxembourg u 19. rujna 2017.

*Za Revizorski sud*  
Klaus-Heiner LEHNE  
*predsjednik*

---

## PRILOG

## Praćenje mjera poduzetih u pogledu primjedbi iz prijašnjih godina

Godina	Primjedba Suda	Faza korektivne mjere (Dovršeno/U tijeku/Predstoji/—)
2013.	Agencija je započela s radom 2004. godine te joj se djelovanje do današnjeg dana temelji na pismenoj komunikaciji i razmjeni s državom članicom u kojoj se nalazi sjedište Agencije. Međutim, još nije potpisan sveobuhvatni sporazum o sjedištu između Agencije i države članice. Takvim bi se sporazumom promicala transparentnost u pogledu uvjeta u kojima Agencija i njezino osoblje djeluju.	Dovršeno <sup>(1)</sup>
2015.	Prijenosi rezerviranih odobrenih sredstava bili su visoki za glavu II. (administrativni rashodi) i iznosili su 4,4 milijuna eura, tj. 20,2 % (2014.: 3,6 milijuna eura, tj. 22 %), a isto vrijedi i za glavu III. (operativni rashodi) gdje je iznosila 2 milijuna eura, tj. 32,0 % (2014.: 2 milijuna eura, tj. 38,1 %). Ti prijenosi uglavnom se odnose na razvojna rješenja u području IT-a koja su naručena krajem godine, kao i na aktivnosti donošenja pravila i istraživačke projekte koji se nastavljaju nakon 2015. godine.	—

<sup>(1)</sup> Agencija i država članica zaključile su sporazum o sjedištu koji je stupio na snagu 17. kolovoza 2017.

**ODGOVOR AGENCIJE**

16. Agencija prima na znanje opažanje Suda. Osnovana je radna skupina koja se bavi ovim pitanjem te je provela prvu analizu o potencijalnim rizicima i utjecaju Brexita.

20. Temeljni i financijski propisi uključuju odredbe za postupanje s naknadama koje se ubiru od industrije kao s dodijeljenim prihodom. Sukladno tomu, Agencija zaračunava viškove ili deficite povezane s aktivnostima pristojbi i naknada u akumulirani višak. Akumulirani višak fluktuirao iz godine u godinu ovisno o rezultatu financijske godine. Između 2010. i 2015. višak ili deficit fluktuirali su između 5,9 milijuna deficita i 16,9 milijuna viška. Akumulirani višak ili zaštitni sloj osigurava pokriće za deficit i dovoljan je za 6 mjeseci neprestanog rada. Agencija planira izmijeniti Financijsku uredbu i Uredbu o pristojbama i naknadama kako bi bolje formalizirala postupanje s akumuliranim viškom.

21. U skladu s člankom 88. Financijske uredbe Agencije, predsjednik Upravnog odbora Agencije obavijestio je proračunsko tijelo (Europski parlament i Vijeće) o projektu novog sjedišta Agencije. Detaljno izvješće, posebice program financiranja, proslijeđeno je 22. svibnja 2013. i zbog toga:

- Agencija je djelovala u skladu s informacijama koje su dostavljene proračunskom tijelu.
  - Postoji godišnja komunikacija o izgradnji u skladu s člankom 87. Financijske uredbe koja se svake godine šalje proračunskom tijelu.
  - Europski je parlament odobrio izvješće i mehanizam financiranja u skladu s programom financiranja Agencije.
-